

Michael Knüppel

Ármin(ius) Vámbéry (1832-1913)
- Versuch einer
Personalbibliographie

2., verbesserte Auflage



Verlag Traugott Bautz GmbH

Ármin(ius) Vámbéry (1832-1913)

Michael Knüppel

Ármin(ius) Vámbéry (1832-1913)
– Versuch einer
Personalbibliographie

2., verbesserte Aufl.

2017
Verlag Traugott Bautz GmbH

Bibliografische Information der Deutschen Nationalbibliothek:
Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation in
der Deutschen Nationalbibliografie; detaillierte bibliografische
Daten sind im Internet über <http://www.dnb.de> abrufbar.

© Verlag Traugott Bautz GmbH
98734 Nordhausen 2017
ISBN 978-3-95948-255-4

Inhalt

Vorwort zur 2. Auflage	7
1. Einleitung	9
2. Abkürzungsverzeichnis	13
2.1 Allgemeine Abkürzungen	13
2.2 Abkürzungen von Serien- und Zeitschriftentiteln	14
2.3 Abkürzungen von Nachschlagewerken	21
3. Schriftenverzeichnis Árminius Vámbéry	25
4. Bio-Bibliographie	101
4.1 Biographisches	101
4.2 Bibliographisches	183
5. Rezensionen von Werken Á. Vámbérys	185
6. Personenregister	215

Vorwort zur 2. Auflage

Grundsätzlich gilt an dieser Stelle alles, was bereits in der Einleitung der 1. Aufl., die dort anstelle eines Vorworts gegeben ist (und sich im Anschluß an dieses Vorwort noch einmal abgedruckt findet), ausgeführt wurde. Mit der hier nun vorgelegten 2. Aufl. – der in der Einleitung zur 1. Aufl. ja im Grunde schon in Aussicht gestellten Folgeauflage – sind in allen drei Sektionen (1. Schriftenverzeichnis Á. Vámbéry, 2. Biobibliographie und 3. Rezensionen von Werken Á. Vámbérys) ergänzende Angaben nachgetragen, ohne daß die zugrundegelegte Anordnung als solche abgeändert ist. Tatsächlich ließen sich natürlich in der zweiten Sektion die Zeitungsmeldungen (etwa in Gestalt eines „Pressespiegels“) von den biographischen Beiträgen im engeren Sinne trennen – die Kriterien für die Zuordnung wären allerdings kaum sinnvoll zu definieren resp. zielführend für die Abgrenzung und es müßte gegebenenfalls sogar die Miteinbeziehung zahlreicher Pressemeldungen, in denen Vámbéry mitunter bloß am Rande erwähnt wird, erfolgen. Bereits die Aufnahme einiger Beiträge in der zweiten Sektion der vorliegenden Bio-Bibliographie ist mitunter recht willkürlich – wenn etwa in einem Beitrag auf ein bloßes Ereignis (etwa Hinweis auf Vorträge Vámbérys, sein Zusammentreffen mit Würdenträgern, wie Kaiser Franz Josef I. oder Königin Victoria sowie die Meldungen und Anzeigen zu seinem Verscheiden), das aber vielleicht für die Vita Vámbérys bedeutsam ist, abgezielt wird.

Natürlich stellt auch die vorliegende Auflage, die in den drei Sektionen im einzelnen 811 Titel im Schriftenverzeichnis Á. Vámbérys, 867 Titel in der Biobibliographie und 236 Titel Rezensionen von Werken Á. Vámbérys umfaßt, bloß eine Annäherung dar. Der Umstand, daß nur allein zum Schriftenverzeichnis Vámbérys (in der 1. Aufl. sind in dieser „Rubrik“ 643 Titel aufgeführt) noch immer eine so hohe Zahl von Beiträgen aus seiner Feder (oder auch bloß Übersetzungen und wiederholte Abdrucke) nachtragen ließen, läßt erahnen, was hier noch der Erledigung durch künftige Bibliographen harret. Am ehesten ließe sich noch das Schriftenverzeichnis bewältigen – wenngleich aufgrund der bereits in der Einleitung zur 1. Aufl. geschilderten Sachverhalte bereits diesem Unterfangen gewisse Grenzen gesetzt sein dürften. Zu den Zeitungen und Zeitschriften, in welchen sich weitere Beiträge Vámbérys finden

und die dort bereits genannt wurden („Allgemeine Zeitung“ (Augsburg), „Der Wanderer“ (Wien), „Bombay Gazette“ (Bombay) und „The Parsi“ (Bombay)) treten weitere hinzu: „Army and Navy Gazette“ (London), „Pester Lloyd“ (Pest), „Die Wage“ (Wien), „Egyetértés“ (Budapest), „Pesti Napló“ (Budapest) und „Revue des deux Mondes“ (Paris), allerdings auch osman.-türk. Zeitungen, an welche Vámbéry Leserbriefe und andere Zuschriften gerichtet hat (z. B. „İqdām“ (İstanbul) oder „Yeni Gazete“ (İstanbul)), sowie tatarische Zeitschriften, in denen Übersetzungen von Beiträgen Vámbérys erschienen. Weiterhin treten noch die Einträge Vámbérys zum „A Pallas Nagy Lexikona“ (Budapest 1893-1896), die namentlich nicht gekennzeichnet sind, hinzu.

Ein gänzlich anderes Problem stellen die Meldungen aus der Tagespresse dar, die auf Berichte in anderen Tageszeitungen Bezug nehmen resp. in welchen Inhalte von Leserbriefen und Artikeln Vámbérys paraphrasiert werden. Diese zu erfassen, ist schon kaum möglich, die Bezüge aufeinander zu dokumentieren beinahe ausgeschlossen, da die Berichte häufiger am selben Tag erschienen sind und zumeist nicht angegeben wird, wo die Meldung erstmals gebracht wurde.

Es gilt hier natürlich auch weiterhin, daß es sich – wie aus dem beibehaltenen Titel ersichtlich – lediglich um den Versuch einer Bio-Bibliographie handelt. Diese zweite Auflage ist daher auch bloß als ein weiterer Schritt auf einem noch langen Weg zu betrachten – aber schließlich darf ein solcher mit dem Blick auf das angestrebte Ziel nicht unterlassen werden.

Für Übersetzungen aus dem Ungarischen gilt der Dank des Vf.s Frau Dr. Judit Molnár (Göttingen).

Göttingen im Frühjahr 2017

Michael Knüppel

1. Einleitung

Der vorliegende kleine Band stellt den Versuch zu einer Personalbibliographie des großen ungarisch-jüdischen Gelehrten, Zentralasienreisenden und Abenteurers, des Orientalisten und Mitbegründers der Turkologie, Árminius Vámbéry (1832-1913), dar. Der Leser mag nun einwenden, daß entsprechende Schriftenverzeichnisse Vámbérys – etwa aus der Feder György Hazais,¹ Carla Cocos² oder jüngst R. Bartholomäs³ – vorliegen, mit der Arbeit der Letzteren zudem eine Art Personalbiographie (unter Einschluß von Arbeiten über Vámbéry, Nachrufen auf selbigen sowie Rezensionen seiner Schriften) erarbeitet wurde. Jedoch bieten die Beiträge der Erwähnten nur Ausschnitte aus dem Schaffen des außergewöhnlichen Pioniers der Orientalistik, der zugleich ein unübertroffener Meister der Selbstinszenierung war – heute würde man Vámbéry wohl als Public-relation-Genie in eigener Sache bezeichnen. Diese Selbstinszenierung (aber auch verschiedene andere Aspekte seines Wirkens, wie etwa seine pro-britische und bisweilen anti-russische Agitation vor dem Hintergrund des *Great Game*) mündete in eine publizistische Produktivität, die kaum mehr einen Überblick über das Schaffen Vámbérys oder die zahllosen Darstellungen seines Lebens und Wirkens erlaubt.

Hiermit wären wir aber auch schon beim eigentlichen Problem. Mit der Feststellung der „Unzulänglichkeit“ der Bibliographien der oben Genannten soll keineswegs die Leistung derselben geschmälert oder ungerechtfertigte Kritik an diesen Arbeiten vorgebracht, sondern vielmehr die Schwierigkeit eines Unterfangens, wie dem hier versuchten, betont werden. Aus gutem Grunde und gewiß wohlüberlegt haben weder G. Hazai noch C. Coco oder R. Bartholomä auch bloß entfernt so etwas wie einen Anspruch auf Vollständigkeit formuliert. Im Gegenteil

- 1 Hazai, György: *Ármin Vámbéry 1832-1913. A Bio-Bibliography*. Budapest 1963 (Micropublications of the Library of the Hungarian Academy of Sciences 3).
- 2 Coco, Carla: Vámbéry Ármin múveinek bibliográfiája. In: *Vámbéry Ármin emlékezete*. Budapest 1986, pp. 26-59.
- 3 Bartholomä, Ruth: *Von Zentralasien nach Windsor Castle. Leben und Werk des Orientalisten Arminius Vámbéry (1832-1913)*. Würzburg 2006 (Arbeitsmaterialien zum Orient 17), pp. 113-146.

hat etwa Frau Bartholomä auf die Schwierigkeiten hingewiesen und bspw. die Auslassung zahlreicher Zeitschriftenbeiträge und Zeitungsartikel angemerkt.⁴ Die inzwischen sieben vom Vf. dieser Zeilen „nachgelieferten“ Addenda und Corrigenda⁵ mögen einen Eindruck von eben diesen Schwierigkeiten vermitteln. Daher ist die vorliegende Personalbibliographie auch bereits im Titel als „Versuch“ bezeichnet – denn sie kann nicht mehr als dies sein. Einerseits erscheinen ständig neue Beiträge über Leben und Werk Á. Vámbéry's sowie Neudrucke und Übersetzungen seiner Werke, andererseits ist die hier gegebene Zusammenstellung seiner Schriften, der Rezensionen selbiger sowie die Darstellungen seines Schaffens und seiner Vita weit davon entfernt, so etwas wie Vollständigkeit beanspruchen zu können – Letzteres verbietet sich für Bibliographien zumeist ohnehin. Der hier unternommene Versuch soll daher auch bloß einen weiteren Schritt in Richtung auf ein wohl niemals zu erreichendes Ziel darstellen. Zu verstreut sind die Beiträge Vámbéry's, die dieser mitunter ein halbes Dutzendmal bei verschiedenen Zeitungen und Zeitschriften eingereicht hat – bisweilen in identischem Wortlaut, gelegentlich mit geringfügigen (oder auch weiterreichenden) Änderungen, dann wieder gekürzt oder erweitert, häufig auch in Übersetzungen. So ist eine Folgeauflage des vorliegenden Versuchs einer Personalbibliographie denn auch schon zum jetzigen Zeitpunkt bereits in Aussicht – und es wird der Vf. dieser Zeilen sich in den kommenden Jahren weiterhin um das einer Fata Morgana gleiche Ziel bemühen. Somit ist die vorliegende Fassung der Personalbibliographie in dem Sinne verfrüht, wie es auch künftige Unternehmungen zum Gegenstand sein werden, ja strenggenommen es werden sein müs-

4 Frau Bartholomä schreibt hierzu (vor allem hinsichtlich der unübersichtlichen Lage im Bezug auf die Zeitungsartikel und Zeitschriftenbeiträge): „Bei den Zeitschriften- und vor allem den Zeitungsartikeln mussten große Lücken bleiben, denn neben den in diesen Quellen enthaltenen Werken gibt es wohl noch eine Vielzahl von Artikeln oder Leserbriefen Vámbéry's, aber auch Rezensionen zu seinen Werken. Doch eine Durchsicht aller in Frage kommenden Publikationen in einem Zeitraum von den 1860er Jahren bis 1913 (bzw. für Werke über Vámbéry auch noch später) hätte bei weitem mehr Zeit erfordert, als zur Verfügung stand.“ (Bartholomä [2006], p. 119).

5 Knüppel (2006), (2008), (2009), (2013), (2014), (2015) u. (2016).

sen. Auf dem Wege bis zum Vorliegen einer vollständigeren, aktualisierten (wenn nicht gar „aktuellen“) Version der Bio-Bibliographie mag die hier vorgelegte, unzulängliche provisorische Zusammenstellung all jenen, deren Interesse dem Leben und Schaffen Á. Vámbéry's gilt, eine kleine Arbeitshilfe sein.

Für die Durchsicht des Manuskripts gilt der besondere Dank des Vf.s Frau Irén Rab (Göttingen).

Göttingen im Herbst 2015

Michael Knüppel

2. Abkürzungsverzeichnis

2.1 Allgemeine Abkürzungen

arab.	-	arabisch
dän.	-	dänisch
d. h.	-	das heißt
dt.	-	deutsch
franz.	-	französisch
i. e.	-	id est
ital.	-	italienisch
jap.	-	japanisch
kasach.	-	kasachisch
n. Chr.	-	nach Christus
neu-pers.	-	neupersisch
N. F.	-	Neue Folge
o. A.	-	ohne Angabe
o. J.	-	ohne [Erscheinungs]jahr
o. O.	-	ohne [Angabe des Erscheinungs]ort[es]
osm.-türk.	-	osmanisch-türkisch
poln.	-	polnisch
russ.	-	russisch
schwed.	-	schwedisch
ser.	-	series
span.	-	spanisch
türk.	-	türkisch
u. a.	-	unter anderem
ung.	-	ungarisch
v. Chr.	-	vor Christus
Vf.	-	Verfasser
vgl.	-	vergleiche
z. B.	-	zum Beispiel

2.2 Abkürzungen von Serien- und Zeitschriftentiteln

- AAAnth – „Archiv für Anthropologie. Zeitschrift für Naturgeschichte und Urgeschichte des Menschen“, Braunschweig.
- Academy – „The Academy“ / „The Academy and Literature“, London.
- AHR – „The American Historical Review“, New York.
- AkÉrt – „A Magyar Tudományos Akadémia Értesítője“, Pest; „Akadémiai Értesítő“, Budapest.
- AkÉrtNy – „Magyar Akadémiai Értesítő: A Nyelv- és Széptudományi Osztály Közlönye“, Pest.
- AkÉrtPhil – „Magyar Akadémiai Értesítő: A Philosophiai, Törvény- és Történet-tudományi Osztályok Közlönye“, Pest.
- AkÉv – „A Magyar Tudományos Akadémia Évkönyvei“, Budapest.
- ALLSCF – „Annali della Facolta di lingue e letteratura straniera de Ca' Foscari“, Venezia.
- AO – „Archivum Ottomanicum“, Wiesbaden.
- AOH – „Acta Orientalia Academiae Scientiarum Hungaricae“, Budapest.
- AQR – „Asiatic Quarterly Review“, London.
- AR – „Anthropological Review“, London.
- Argosy – „Argosy: a magazine of tales, travels, essays, and poems“, London.
- Arm – „Armenia“, o. O.
- Athenaeum – „Athenaeum. Társadalmi, politikai, irodalmi és művészeti hetilap“, Budapest.
- AthJ – „The Athenaeum. Journal of Literature, Science, the Fine Arts, Music, and the Drama“, London.
- Ausland – „Das Ausland. Ueberschau der neuesten Forschungen auf dem Gebiete der Natur-, Erd- und Völkerkunde“, Stuttgart, München, Augsburg, Tübingen.
- BAGS – „Bulletin of the American Geographical Society“, New York.
- BAng – „Beiblatt zur Anglia. Mitteilungen über englische Sprache und Literatur und über englischen Unterricht“, Halle a. S.

- BiOr – „Bibliotheca Orientalis“, Leiden.
- BJDN – „Biographisches Jahrbuch und Deutscher Nekrolog“. Hrsg. v. Bettelheimer, Anton, Berlin.
- BKO – „Beiträge zur Kenntnis des Orients. Jahrbuch der Münchener Orientalischen Gesellschaft“, Halle a. S., Berlin.
- BOH – „Bibliotheca Orientalis Hungarica“, Budapest.
- BpH – „Budapesti Hírlap“, Budapest.
- BpSz – „Budapesti Szemle. A Magyar Tud. Akadémia megbízásából“, Budapest.
- CIEPO – „Comité International d'Études Pré-Ottomanes et Ottomanes“.
- ConR – „Contemporary Review“, Oxford.
- Cosm – „Cosmopolis. Internationale Revue“, Berlin, London.
- Daheim – „Daheim. Ein deutsches Familienblatt mit Illustrationen“, Leipzig.
- DeR – „Deutsche Rundschau“, Berlin.
- DeRev – „Deutsche Revue über das gesamte nationale Leben der Gegenwart“, Stuttgart, Leipzig.
- DF – „Dokumente des Fortschritts. Internationale Revue“, Berlin.
- Dial – „The Dial. A semi-monthly Journal of Literary Criticism, Discussion, and Information“, Boston.
- DLZ – „Deutsche Litteraturzeitung für Kritik der internationalen Wissenschaft“, Berlin.
- Emlékbeszédek – „A Magyar Tudományos Akadémia elhunyt tagjai fölött tartott emlékbeszédek“, Budapest.
- EPhilKöz – „Egyetemes Philológiai Közlöny“, Budapest.
- ErdMuz – „Az Erdélyi Múzeum-Egylet Évkönyvei“, Kolozsvár.
- Értekezések – „Értekezések a nyelv- és széptudományok köréből“, Budapest.
- Ethn – „Ethnographia. A Magyar Néprajzi Társaság folyóirata“, Budapest.
- FAZ – „Frankfurter Allgemeine Zeitung“, Frankfurt a. M.
- Figy – „Figyelő. Irodalmi és Szépművészeti Lap“, Pest.
- FöldK – „Földrajzi Közlemények“, Budapest.

- FoR – „Fortnightly Review“, London.
- FővL – „Fővárosi Lapok“, Budapest.
- FUF – „Finnisch-Ugrische Forschungen: Zeitschrift für finnisch-ugrische Sprach- und Volkskunde“, Helsinki.
- FW – „Fischer Weltgeschichte“, Frankfurt a. M.
- FZH – „Frankfurter Zeitung und Handelsblatt“, Frankfurt a. M.
- GDM – „Gads danske magasin“, København.
- Geg – „Die Gegenwart. Wochenschrift für Literatur, Kunst und öffentliches Leben“, Berlin.
- GGA – „Göttingische Gelehrte Anzeigen. Unter Aufsicht der Akademie der Wissenschaften“, Göttingen.
- GJ – „Geographical Journal“, London.
- Globus – „Globus. Illustrierte Zeitschrift für Länder- und Völkerkunde“, Braunschweig.
- GZ – „Geographische Zeitschrift“, Leipzig.
- Haz – „Hazánk“, Pest.
- HazK – „Hazánk a Külföld“, Pest.
- HdO – „Handbuch der Orientalistik“, Leiden etc.
- Hét – „A Hét. Társadalmi, Irodalmi és Művészeti Közlöny“, Budapest.
- Hölf – „Hölgyfutár“, Budapest.
- Hon – „A Hon. Politikai és Közgazdászati Napilap“, Pest.
- HunR – „Hungarian Review“, Budapest.
- IAN – „Izvestija Akademii Nauk SSSR“, Leningrad.
- IAQR – „Imperial and Asiatic Quarterly Review and Oriental and Colonial Record“, London.
- Independent – „The Independent. Devoted to the consideration of politics, social and economic tendencies, history, literature, and the arts“, Boston MA.
- Intr – „Internationale Revue. Monatsschrift für das gesamte geistige Leben und Streben der außerdeutschen Culturwelt“, Wien.
- IPG – „The International Psychic Gazette“, London.
- Islam – „Der Islam. Zeitschrift für Geschichte und Kultur des islamischen Orients“, Berlin.

- IstVest – „Istoričeskij Vestnik. Istoriko-literaturnyj žurnal“, Sanktpeterburg.
- IU – „Islamlkundliche Untersuchungen“, Freiburg i. Br., Berlin.
- JA – „Journal Asiatique“, Paris.
- JAI – „Journal of the Anthropological Institute of Great Britain and Ireland“, London.
- JASt – „The Journal of Asian Studies“, Ithaca.
- JOAS – „Journal of Oriental and African Studies“, Athens.
- Jöv – „Jövendő. Irodalmi és Politikai Újság“, Budapest.
- JRAS – „The Journal of the Royal Asiatic Society of Great Britain and Ireland“, London.
- JRCAS – „Journal of the Royal Central Asian Society“, London.
- JRSA – „Journal of the (Royal) Society of Arts“, London.
- JRUSI – „Journal of the Royal United Service Institution“, London.
- KSz – „Keleti Szemle. Keleti Szemle. Közlemények az ural-altaji nép-és nyelvtudomány köréből“, Budapest.
- LLA – „Littel's Living Age“, Boston.
- LZD – „Literarisches Centralblatt für Deutschland“, Leipzig.
- MAS – „Memoirs read before the Anthropological Society of London“, London.
- MB – „Monatsberichte der Preußischen Akademie der Wissenschaften, Philosophisch-historische Klasse“, Berlin.
- MGA – „Mittheilungen aus Justus Perthes' Geographischer Anstalt, Mittheilungen aus Justus Perthes' Geographischer Anstalt über wichtige neue Erforschungen auf dem Gesamtgebiete der Geographie, Dr. A. Petermann's Mittheilungen aus Justus Perthes' Geographischer Anstalt“, Gotha.
- MGG – „Mitteilungen der k. k. geographischen Gesellschaft Wien“, Wien.
- MN – „Magyarország és a Nagyvilág“, Budapest.

- MNy – „Magyar Nyelv“, Budapest.
 MNyesztet – „Magyar Nyelvészet“, Pest.
 MSFOu – „Mémoires de la Société Finno-Ougrienne“, Helsinki.
 MTT – „Magyar Történelmi Tár“, Pest.
 MTu – „Magyar Tudomány“, Budapest.
 MTur – „Materialia Turcica“, Göttingen.
 NAR – „The North American Review“, Boston, Mass.
 NatR – „The National Review“, London.
 Nature – „Nature. International Weekly Journal of Science“, London.
 NCent – „Nineteenth Century. A monthly Review“ / „Nineteenth Century and After“, London.
 NDB – „Neue Deutsche Biographie“, Berlin.
 NewR – „The New Review“, o. O.
 NyK – „Nyelvtudományi Közlemények“, Budapest.
 Nyr – „Magyar Nyelvőr“, Pest.
 OLZ – „Orientalistische Literaturzeitung. Zeitschrift für die Wissenschaft vom ganzen Orient und seinen Beziehungen zu den angrenzenden Kulturkreisen“, Berlin.
 OT – „Ország Tükre“, Pest.
 OuW – „Ost und West. Illustrierte Monatsschrift für das gesamte Judentum“, Berlin.
 PacAff – „Pacific Affairs. An international review of Asia and the Pacific“, New York.
 PMM – „Pall Mall Magazine“, London.
 PN – „Pesti Napló“, Budapest.
 PRGS – „Proceedings of the Royal Geographical Society of London“ / „Proceedings of the Royal Geographical Society and Monthly Record of Geography of London“, London.
 QRev – „The Quarterly Review“, London.
 Ref – „Reform“, Pest.
 RevM – „Revue Moderne“, Paris.
 Revue – „La Revue de l’Orient“, Budapest.
 Rus – „La Russia“, Milano.

- RussRev – „Russische Revue. Monatsschrift für die Kunde Russlands“, St. Petersburg.
- SárFüz – „Sárospataki Füzetek“, Sárospatak.
- ScGM – „The Scottish Geographical Magazine“, Edinburgh.
- SGM – „Scottish Geographical Magazine“, Edinburgh.
- Shofar – „Shofar. An interdisciplinary journal of Jewish Studies“, Lincoln Neb.
- Sürg – „Sürgöny“, Budapest.
- Száz – „Századok“, Budapest.
- TA – „Türk Ansiklopedisi“, Ankara (1946-1984).
- TDKY – „Türk Dil Kurumu Yayınları“, Ankara.
- Times – „The Times“, London.
- TK – „Türk Kültürü“, Ankara.
- TNAG – „Tijdschrift van het Koninklijk Nederlandsch Aardrijkskundig Genootschap“, Amsterdam.
- TSAB – „Turkish Studies Association Bulletin“, Bloomington, Ind.
- Turcica – „Turcica. Revue d'Études turques. Peuples, langues, cultures, États“, Louvain, Paris.
- UFüz – „Ugor füzetek“, Budapest.
- Új – „Az Újság“, Budapest.
- UJE – „The Universal Jewish Encyclopedia“, New York (1948).
- ÚK – „Új Korszak. Heti Szemle a Tudomány, Tanügy, Irodalom, Művészet és a Fővárosi és Vidéki Társasélet köréből“, Pest.
- ÚMM – „Új Magyar Muzeum“, Pest.
- UR – „Ungarische Revue. Mit Unterstützung der Ungarischen Akademie der Wissenschaften“, Budapest, Leipzig, Berlin, Wien.
- URund – „Ungarische Rundschau für Historische und Soziale Wissenschaften“, Budapest.
- UZ – „Unsere Zeit. Deutsche Revue der Gegenwart. Monatsschrift zum Conversations-Lexikon“, Leipzig.
- Vostok – „Vostok“, Moskva.
- VU – „Vasárnapi Ujság“, Pest.
- WeltH – „Der Welthandel“, o. O.

- WestJ – „Westermann's Jahrbuch der illustrierten deutschen Monatshefte“, Braunschweig.
- WI – „Die Welt des Islams“, Leiden, Köln.
- WidM – „Westermann's illustrierte deutsche Monatshefte. Ein Familienbuch für das gesamte geistige Leben der Gegenwart“, Braunschweig.
- WZKM – „Wiener Zeitschrift für die Kunde des Morgenlandes“, Wien.
- ZBalk – „Zeitschrift für Balkanologie“, München.
- ZDMG – „Zeitschrift der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft“, Wiesbaden.
- ZGEK – „Zeitschrift der Gesellschaft für Erdkunde zu Berlin“, Berlin.
- ŽMNP – „Žurnal Ministerstva narodnogo prosvješćenija“, Sanktpeterburg.

2.3 Abkürzungen von Nachschlagewerken

BibJud:

(1981–1996) *Bibliographia Judaica. Verzeichnis jüdischer Autoren in deutscher Sprache*. Hrsg. v. Heuer, Renate. Frankfurt a. M., New York 1981–1996.

BBA:

(1989/ 1994) *British Biographical Archive*. Hrsg. v. Sieveking, Paul. München [1989 u. 1994; Mikrofiche].

DBA I:

(1982) „Deutsches biographisches Archiv“. Hrsg. v. Fabian, Bernhard. München [1982; Mikrofiche].

DBA II:

(1989) „Deutsches biographisches Archiv (Neue Folge)“. Hrsg. v. Fabian, Bernhard. München [1989; Mikrofiche].

DBA III:

(2001) „Deutsches biographisches Archiv (Dritte Folge)“. Hrsg. v. Fabian, Bernhard. München [2001; Mikrofiche].

DicJ:

(1991) *Dictionary of Jewish Biography*. Hrsg. v. Wigoder, Geoffrey. New York 1991.

EI:

(1960–2002) *Encyclopaedia of Islam*. New Edition. 2. Aufl. Hrsg. v. Bosworth Clifford Edward et al. Leiden 1960–2002.

EIr:

(1985–) *Encyclopaedia Iranica*. Hrsg. v. Yarshater, Ehsan. London, New York 1985–.

EJ:

(1971) *Encyclopaedia Judaica*. Jerusalem 1971.

ERE:

(1908–1926) *Encyclopaedia of religion and ethics*. Hrsg. v. Hastings, James. Aberdeen 1908–1926.

EvJ:

(1975) *Everyman's Judaica. An encyclopedic dictionary*. Hrsg. v. Wigoder, Geoffrey. Jerusalem 1975.

- EvrĚnc:
(1906-1913) *Evrejskaja Ěnciklopedija*. Hrsg. v. Kacnel'son, L./ Gincburg, D. G. 16 Bde. St. Petersburg 1906-1913.
- EZI:
(1971) *Encyclopedia of Zionism and Israel*. Hrsg. v. Patai, Raphael. New York 1971.
- GJNB:
(1925-1936) *Grosse Jüdische National-Biographie*. Hrsg. v. Wininger, S. Cernauti 1925-1936.
- IBA:
(2000) *Indian biographical archive*. Hrsg. v. Baillie, Laureen. München [2000; Mikrofiche].
- JBA:
(1996) *Jüdisches biographisches Archiv*. Hrsg. v. Lapide, Pinchas/ Schmuck, Hilmar. München 1996 [Mikrofiche].
- JBA II:
(2002) *Jüdisches biographisches Archiv*. Neue Folge. Hrsg. v. Brenner, Michael. München 2002 [Mikrofiche].
- JE:
(1901-1906) *The Jewish Encyclopedia*. Hrsg. v. Singer, Isidore. New York, London 1901-1906.
- JL:
(1930) *Jüdisches Lexikon*. Hrsg. v. Herlitz, Georg/ Elbogen, Ismar. Berlin 1930.
- KEvrĚnc:
(1976-1997) *Kratkaja evrejskaja ěncziklopedija*. Hrsg. v. Oren, Izchak/ Zand, Michaël'. Ierusalim 1976-1997.
- KNLL:
(1988-1992) *Kindlers Neues Literatur Lexikon*. Hrsg. v. Jens, Walter. München 1988-1992.
- LexJud:
(1971) *Lexikon des Judentums*. 2. Aufl. Hrsg. v. Oppenheimer, John F. Gütersloh, Berlin, München, Wien 1971.
- NEZI:
(1971) *New Encyclopedia of Zionism and Israel*. Hrsg. v. Wigger, Geoffrey. Madison 1971.